



# **DIGIVERB**

## **DIGITAL REVERB**

User's Guide  
DEUTSCH

Lesen Sie zu Ihrem eigenen Schutz bitte Folgendes:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen.
- Dieses Gerät muss empfangene Interferenzen verkraften können, einschließlich Störungen, die möglicherweise den Betrieb auf unerwünschte Weise beeinflussen.
- Benutzen Sie nur abgeschirmte Verbindungskabel.
- Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts in der Nähe von starken elektromagnetischen Feldern.

## Warnung

Die international anerkannten Symbole warnen Sie vor möglichen Gefahren durch Elektrogeräte. Der Blitz weist Sie darauf hin, dass im Gerät gefährliche Spannungen vorhanden sind. Das Ausrufezeichen weist Sie darauf hin, dass Sie sich auf das Bedienungshandbuch beziehen sollen. Diese Symbole warnen Sie, dass die Bauteile im Geräteinnern nicht vom Anwender gewartet werden können. Öffnen Sie das Gerät nicht. Versuchen Sie nicht, selbst das Gerät zu warten. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Wenn Sie das Gehäuse aus irgendeinem Grund öffnen, erlischt die Herstellergarantie. Lassen Sie das Gerät nicht nass werden. Wenn Flüssigkeit auf dem Gerät verschüttet wird, schalten Sie es sofort aus und bringen Sie es zur Wartung zu Ihrem Händler. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter vom Stromnetz, um Beschädigungen zu vermeiden. *Wasser und Feuchtigkeit:* Benutzen Sie Geräte nicht in der Nähe von Wasser (z. B. Badewanne, Waschschüssel, Spülbecken, Wäschezuber, nasser Keller, Schwimmbecken usw.). Lassen Sie keine Gegenstände und Flüssigkeiten durch Öffnungen ins Gehäuseinnere gelangen. *Stromquellen:* Schließen Sie das Gerät nur an die Stromversorgung an, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder auf dem Gerät vermerkt ist. *Erdung oder Polung:* Treffen Sie Vorkehrungen dahingehend, dass die Erdung oder Polung des Geräts nicht außer Kraft gesetzt wird. *Schutz des Netzkabels:* Verlegen Sie das Stromkabel so, dass niemand darüber laufen oder stolpern und es nicht durch schwere Gegenstände geknickt werden kann. Achten Sie besonders auf Netzstecker, Mehrfachsteckdosen und den Kabelanschluss am Gerät. *Wartung:* Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, sollten Sie sich bei der Wartung des Geräts auf die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Maßnahmen beschränken. Andere Wartungsarbeiten sollten qualifiziertem Fachpersonal vorbehalten bleiben. Für Geräte mit extern zugänglichem Sicherungsfach: Ersetzen Sie die Sicherung nur durch eine Sicherung gleichen Typs und Nennwerts.

## EINFÜHRUNG

Das DigiVerb ist ein sehr leistungsstarker Hallprozessor in Studioqualität im Bodenpedalformat. Durch simples Drehen an dem Type Regler erhalten Sie sieben verschiedene qualitativ hochwertige Hallarten. Sie können die Halldauer (decay), den Equalizer und die Lautstärke des Halls für Ihre jeweilige Anwendung anpassen. Das Pedal ist sogar so gut, dass Sie es in eine Effektschleife eines Mischpultes einschleifen können, sofern Sie mal eine Extraportion Hall beim Abmischen benötigen.

Diese Bedienungsanleitung soll Sie durch die verschiedenen Bestandteile und Funktionen des DigiVerbs führen. Nutzen Sie die Gelegenheit um mit dem Pedal zu experimentieren.

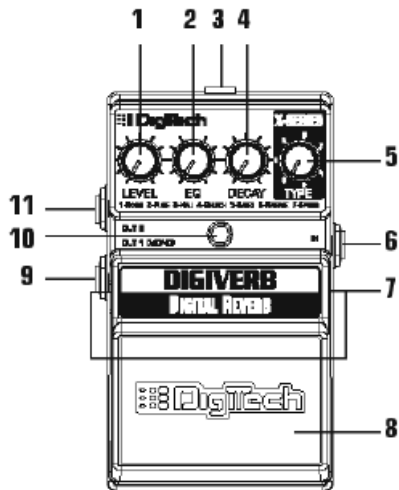
## Bestandteile

Bevor Sie loslegen, stellen Sie bitte sicher, ob die unten aufgeführte Liste vollständig vorhanden ist:

- DigiVerb
- Garantiekarte

Das DigiVerb wurde mit äußerster Sorgfalt hergestellt. Der Lieferumfang sollte komplett und voll funktionsfähig sein. Falls etwas fehlt, setzen Sie sich bitte sofort mit dem Hersteller in Verbindung. Damit wir Sie und Ihre Bedürfnisse besser kennen lernen können, schicken Sie uns bitte Ihre ausgefüllte Garantiekarte zurück (innerhalb von zehn Tagen) oder registrieren Sie sich online unter <http://www.digitech.com>. Dies ist Ihre Absicherung, falls mit dem DigiVerb Probleme auftreten sollten.

## VORDERSEITE



### 1. Level Knopf

Regelt die Lautstärke des Halls. Drehen Sie diesen Knopf im Uhrzeigersinn, nimmt der Hallanteil zu, gegen den Uhrzeigersinn gedreht nimmt er ab. Sofern der Knopf ganz nach rechts gedreht ist, ist das Originalsignal nicht mehr zu hören, das Signal ist somit wie man in Fachkreisen sagt „100% wet“.

## **2. EQ Knopf**

Steuert den Höhenanteil der Hallfahne. Drehen Sie diesen Knopf nach rechts, wird das Hallsignal heller, nach links gedreht erhalten Sie einen dunkleren Hall.

## **3. AC Adapter Buchse**

Schließen Sie den PS200R Netzadapter hier an. Benutzen Sie bitte einen Netzadapter, der dem landesüblichen Stromnetz entspricht in dem Sie sich befinden.

## **4. Decay Knopf (Halldauer)**

Dieser Knopf steuert die Halldauer. Drehen Sie diesen Knopf im Uhrzeigersinn, nimmt die Halldauer zu, gegen den Uhrzeigersinn gedreht, nimmt sie ab.

## **5. Type Knopf**

Hier können Sie die Hallart auswählen. Es stehen Ihnen folgende Hallarten zur Verfügung:

Room (Raumsimulation), Plate (Plattenhall), Hall (Halle), Church (Kirche), Gated (ein Hallprogramm, bei dem das abklingende Hallsignal abgeschnitten wird), Reverse (Rückwärtshall) und Spring (Federhall wie bei Vintage-Gitarrenverstärkern).

## **6. Eingangsbuchse**

Schließen Sie Ihr Instrument hier an. Sobald Sie ein Instrumentenkabel an diesen Eingang anschließen, wird die Stromversorgung aktiviert, auch wenn die LED nicht aufleuchtet (das trifft auch auf den Batteriegebrauch zu). Um den Batterien eine längere Lebensdauer zu verschaffen ziehen Sie alle Kabel aus dem DigiVerb heraus, sofern Sie ihn nicht benutzen wollen

## **7. Pedal Release Pins**

Das sind zwei mit Federn versehene Stifte, die den Batteriedeckel an seinem Platz halten. Drücken Sie diese Stifte nach innen, springt das Batteriefach auf. (Betrachten Sie sich bitte das betreffende Schaubild)

## **8. Pedal**

Drücken Sie hier um das Hallgerät an- oder auszuschalten.

## **9. Ausgang 1 (Mono) Buchse**

Schließen Sie diesen Ausgang an Ihren Verstärker an, sofern Sie nur einen Verstärker benutzen wollen.

## **10. Anzeige LED**

Diese LED zeigt Ihnen an, ob der Effekt an- oder ausgeschaltet ist. Die LED leuchtet nicht, wenn das Hallgerät ausgeschaltet ist, die Stromversorgung nicht gewährleistet ist oder sich die Batterien als zu schwach oder verbraucht erweisen.

## **11. Ausgang 2 Buchse**

Schließen Sie diesen Ausgang an einen zweiten Verstärker an, um einen echten Stereo Hall zu erhalten. Die Stereo-Anwendung ist der beste Weg, um das Pedal mit größtmöglichem Nutzen einzusetzen. Ihr Signal erhält je nach angewähltem Hallprogramm (Type) eine echte Räumlichkeit.

## **ANSCHLÜSSE**

Das DigiVerb hat einen Eingang (INPUT) und zwei Ausgänge (OUT1 und OUT2).

Ausgang 2 wird zur Stereo Anwendung benutzt. Schließen Sie den Out 1 an den ersten Verstärker oder den ersten Kanal Ihres Mischpultes an und Out 2 an den zweiten Verstärker, respektive an einen zweiten Kanal Ihres Mischpultes an. Benutzen Sie den Out 2 erhalten Sie einen Stereohall.

Das DigiVerb kann aber auch an den Send/Return (Effektschleife) Ihres Mischers angeschlossen werden. Schließen Sie die Send Buchse Ihres Mischers an den Eingang In (6) des DigiVerb an.

Verbinden Sie die Ausgänge Out 1 (9) und Out 2 (11) des DigiVerb mit den Rückführungsbuchsen (returns l-r) Ihres Mischers.

Weil das DigiVerb in erster Linie ein Gitarreneffektpedal ist und somit das Originalsignal dem Hallsignal beigemischt wird, müssen Sie folgende Einstellungen am DigiVerb und an Ihrem Mischer vornehmen:

1. Drehen Sie den Level Regler des DigiVerb ganz nach rechts in die Maximalposition
2. Drehen Sie am Mischpult den betreffenden Effektregler (Effectsend) vorsichtig auf, da das DigiVerb ein sehr lautes Signal liefert.

### **CIT™ Cabinet Modeling**

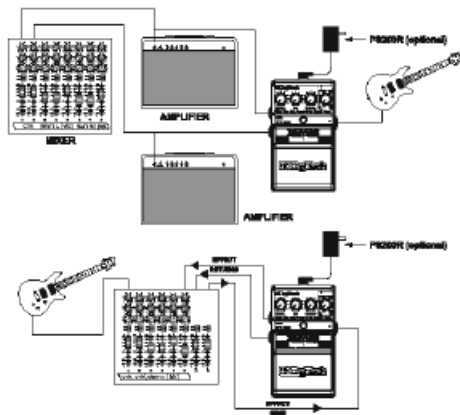
Das DigiVerb beinhaltet außerdem das CIT™ Lautsprecher Simulations Feature. Das ist besonders nützlich, wenn man ein Verzerrer Pedal vor das DigiVerb anschliesst und dann den Ausgang des Hallgerätes direkt mit einem Mischpult verbindet. Die CIT™ Lautsprecher Simulation schafft einen Klang, der mit den Sound einer mit Mikrofon abgenommenen Lautsprecher Box simuliert, es klingt ganz so als würden Sie einen echten Amp benutzen.

Um die CIT™ Lautsprecher Simulation zu aktivieren machen Sie folgendes:

1. Das DigiVerb sollte nicht an den Stromkreis angeschlossen sein.
2. Drücken Sie das Pedal (8) und halten Sie es gedrückt, während Sie das DigiVerb an den Stromkreis anschließen. Benutzen Sie hierzu die PS200R Stromversorgung und stecken Sie die Stromversorgung in die betreffende Buchse AC Adapter Jack (3). Falls Sie sich für den Batteriegebrauch entscheiden, müssen Sie lediglich ein Instrumentenkabel in den Eingang des DigiVerb Input Jack (6) stecken.

Nachdem die Indicator LED (10) aufgehört hat zu blinken, lassen Sie das Pedal wieder los.

Die CIT™ Lautsprecher Simulation wird nun jedesmal eingeschaltet, sobald Sie den Halleffekt aktivieren. Sie müssen diesen Vorgang jedoch jedesmal wiederholen, wenn Sie zuvor das DigiVerb vom Stromnetz genommen haben.

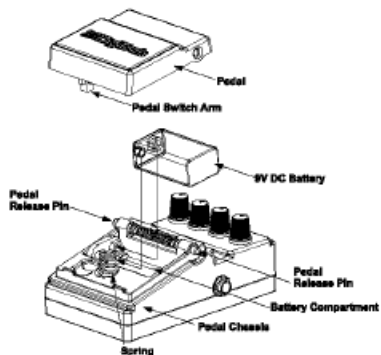




## BATTERIEWECHSEL

1. Benutzen Sie den Stecker eines einfachen Instrumentenkabels und drücken Sie einen der seitlich angebrachten Stifte vorsichtig nach innen. Jetzt können Sie den Gehäusedeckel abheben und ggf. die Batterie wechseln.
2. Ziehen Sie die Batterie vom Batteriekabel ab.
3. Stecken Sie eine neue Batterie auf diesen Batterieanschluss und legen Sie die Batterie zurück in das dafür vorgesehene Fach. Stellen Sie dabei sicher, dass das Batteriekabel sich nirgendwo verklemmt und das Pedal einwandfrei funktionieren kann.
4. Platzieren Sie einen der Stifte über ein Loch des Deckels.
5. Drücken Sie nun mit Hilfe eines Fingernagels oder des Instrumentenkabels den anderen Stift ins Gerät und platzieren Sie den Deckel auf seine ursprüngliche Position. Der Stift sollte nun in das vorgesehene Loch rutschen.

Fertig!



## TECHNISCHE DATEN

Kontrollknöpfe	Level, EQ, Decay, Type
An/Aus Pedal	
Buchsen	Eingang, Ausgang 1 (mono), Ausgang 2
Eingangsimpedanz	1 MOhms
Ausgangsimpedanz	100 Ohms
Stromversorgung	9V Alkaline Dry Batterie
Leistungsaufnahme	4.8Watts
(mit optionalem PS200R Netzadapter)	
Lebensdauer der Batterien	ungefähr 4 Stunden (Dauerbeanspruchung)
Masse	4 15/16" (L) x 3 1/8" (W) x 2 1/8" (H)
Gewicht	1.38 lbs.

### Optionale Stromversorgung

PS200R - 100 (100V ~ 50/60Hz)

PS200R - 120 (120V ~ 60Hz)

PS200R - 230 (230V ~ 50Hz)

PS200R - 240 (240V ~ 50Hz)

**Headquarters:**

Warwick GmbH & Co. Music Equipment KG • Gewerbegebiet Wohlhausen • 08258 Markneukirchen/Germany • Tel 0049-(0)37422-555-0  
Fax 0049-(0)37422-555-99 • Send us an E-Mail to: [info@warwick.de](mailto:info@warwick.de) • Visit us on the World Wide Web: <http://www.warwick.de>

**Branch China:**

Warwick Music Equipment (Shanghai) Ltd., Co. Shanghai Waigaoqiao Free Trade Zone • Shanghai 200131 / P.R. China

**Branch UK:**

Warwick Music Equipment Trading (Manchester UK) Ltd., Co • 75 Bridge Street • Manchester M3 2RH / Great Britain

**Branch Switzerland:** Warwick Music Equipment Trading (Zürich) • Kriesbacherstraße 30 • CH-8600 Dübendorf / Switzerland

 **DigTech**  
*The Power to Create*